



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح :-

الآدام

Αμωινι μαρενοτωτ : η̅ψ̅τ̅ριας̅ ε̅θ̅τ̅ : ε̅τε
φ̅ιωτ̅ νεμ̅ Π̅ω̅η̅ρι : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ ε̅θ̅τ̅.

Χερε νε̅ Χα̅ρι̅α̅ : τ̅β̅ρομ̅πι̅ ε̅θ̅νε̅θ̅ω̅ς : θ̅η̅ε̅-
τα̅ς̅μ̅ι̅ς̅ κα̅η̅ : υ̅ψ̅τ̅ πι̅λο̅ς̅ος̅ .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الحسنة .

الى ولدت لنا الله الكلمة .

الواطس :

Π̅ε̅νο̅τω̅τ̅ υ̅ψ̅ιω̅τ̅ η̅α̅γ̅α̅θ̅ος̅ : νεμ̅ Π̅ε̅ψ̅ω̅η̅ρι̅
Ι̅η̅ς̅ Π̅χ̅ς̅ : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ υ̅πα̅ρα̅κ̅λη̅τον̅ ψ̅τ̅ριας̅
ε̅θ̅τ̅ η̅ο̅μ̅ο̅ο̅τ̅ς̅ιος̅.

Χερε νε̅ υ̅τ̅πα̅ρ̅θ̅ε̅νος̅ . τ̅ο̅τ̅ρω̅ υ̅μ̅ι̅ν̅ η̅α̅λ̅η̅-
θ̅ι̅η̅η̅ : χερε̅ η̅ψ̅ο̅τ̅ω̅τ̅ η̅τε̅ πε̅ν̅ς̅ε̅νος̅ : α̅ρε̅χ̅φο̅
κα̅η̅ η̅ε̅μ̅α̅νο̅τη̅λ̅.

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بلحنه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΥΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΕΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 ΨΑΞΙΑ Παριά ΨΠΑΡΘΕΝΟΣ : ΝΕΜ ΝΙΜ... يذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل
 صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم العذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح ..





اليوم الأول من شهر توت المبارك
عيد النيروز أى رأس السنة الجديدة

طرح بلحن آدم Ψαλι ἦχος ἀδάμ

Ἀμωινι τηροτ ἡφοοτ : ὡ πιλαος εἰςμα-
ρωοττ : μαρενζωσ ἐφϛ : ζεν οτζωσ ἡβερι .

Σιωψ ἡπεροτχαι : ἡἐζοοτ πιβεν : κατα
ϛφωλη : ἡτε πιπροφητης .

التفسير تعالىوا كلهم اليوم . أيها الشعوب المباركة . لنسبح الله . تسبيحاً جديداً . بشروا بخلاصه كل
الأيام . كالصوت النبوي . لأنه نحن علينا . وجددنا من عتق^(١) الخالقة . فلنمجده لأنه إلها . رجاء كل
الزمنين به . لأن كل ما هو بالمسيح يسوع فهو خليفة جديدة . كقول بولس الرسول . فرجع يسوع إلى
الجليل . بقوة الروح القدس . والجميع كانوا يمجّدونه . وجاء إلى الناصرة . حيث تربى . فدخل المجمع .
في السبت كمادته . فدفع إليه سفر أشعياء عظيم الأنبياء . ليقرأ فيه . فلما فتح السفر . وجد الموضع المكتوب
فيه . أن روح الرب على . لذلك مسحني بدهن الفرح . وأرسلني لأبشر المساكين . والمأسورين بالإطلاق .
وبالنظر للعميان . وأرسل المنسحقين في الحرية . وأكرز بسنة مقبولة . فلتتضرع نحوه . لكي يثبتنا على الإيمان
المقدس الأرثوذكسي . بصلوات وطلبات برثولماوس الرسول .

طرح بلحن واطس Ψαλι ἦχος βατος .

Πενοτωψτ ἡφωτ ἡἀγαθος : νεμ Πεϛ-

(١) عتق = قدم أى الخالقة القديمة لأمر الله

ωηρι Ιης Πχς : νεμ Ππνα υπαρακλητον :
ϋτριάς εθτ νόμοσσιος .

ϋφρητ γαρ εταφερνιωτ : ηχε νεκζβηοτ
Πος Φτ : χε ακθαμιο ηζωβ νιβεν : ζεν οτ
σοφια ιμηνι .

Ακχεμλωινι υπικαζι : παρρητ ακερεφθιζι :
οτοζ ακερεφάωαι : ζεν οτηνιωτ ιμετραμαο .

التفسير نحمد للآب الصالح . وابنه يسوع المسيح . والروح البارقليط . الثالث المقدس الواحد في الجوهر .
كثرت ما عظمت أعمالك أيها الرب إلهنا . خلقت كل شيء بحكمة حقيقية . تعاهدت الأرض وروينها . وهكذا
أكثرت بعظم غناء . وملأت الأنهار مياهاً . كحدها وزمانها . وهيأت طعامها . وهذا هو استعدادها . بارك يا إلهي
إكليل هذه السنة بصلاحك يا رب كهظيم رحمتك . يحق لك التسبيح . في مدينة صهيون . وتوفي لك التذور في أورشليم .
في زمن صالح مقبول . أنا أسمع لك . وفي يوم الخلاص أعينك . ها هوذا يا الله الآن . زمن مقبول قد صار . وها اليوم
المقدس . الذي للخلاص أدركنا . فلنصبر بصبر كامل . وإذا ما صنعنا إرادة الله . فنحن نقبل منه المواعيد . أطلبنا من الرب
عنا يا برثولماؤس الرسول وأيوب الصديق البار . ليغفر لنا خطايانا . آمين